



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Vehicles & Industrial Products Division

11 Laurier St./11, rue Laurier

7A2, Place du Portage, Phase III

Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Camion ravitaillement aéronef	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8476-175644/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client W8476-175644	Date 2018-09-20
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$\$HP-371-75129	
File No. - N° de dossier hp371.W8476-175644	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-10-03	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Modérie, Christine	Buyer Id - Id de l'acheteur hp371
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-3327 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 953-2953
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification N° 004 de l'invitation est présentée afin de faire connaître les questions (Q) reçues de l'industrie et les réponses (R) à celles-ci et de prolonger la période de présentation des soumissions.

Prolonger la date de fermeture de la demande d'invitation à soumissionner comme suit:

SUPPRIMER:	L'invitation prend fin le	2018-09-25
INSÉRER:	L'invitation prend fin le	2018-10-03

Questions (Q) et réponses (R) reçue de l'industrie:

Q 5: En ce qui a trait à l'Annexe B, alinéas 3.12. h) et i) – Fenêtre de toit de cabine

Il n'existe aucun camion commercial de cette classe de PBV doté d'une fenêtre de toit de cabine qui respecte l'exigence en matière de capacité de charge utile du châssis du camion demandé. Par ailleurs, il n'est pas recommandé d'ajouter une fenêtre de toit de cabine après la mise sur le marché du véhicule. Nous comprenons que l'exigence d'une fenêtre de toit de cabine vise à améliorer la visibilité de l'opérateur.

Demande de clarification

Veuillez confirmer s'il est acceptable d'offrir un châssis de cabine classique sans fenêtre de toit doté d'un pare-brise avant et d'une vitre arrière qui permettent à l'opérateur de voir la position élevée de la caisse de restauration et l'emplacement de la porte de l'aéronef.

R 5: La description d'achat sera modifiée pour remplacer les alinéas 3.12 h) et i) par ce qui suit :

h) La cabine doit être conçue de manière à offrir une visibilité complète de la plateforme de restauration et de l'interface de l'aéronef à l'opérateur, et ce, dans toutes les conditions d'utilisation.

Q 6: 3.4 : Une configuration de châssis à deux essieux est-elle acceptable pour respecter la charge utile requise à l'alinéa 3.13a?

R 6: Le MDN ne dictera pas le nombre d'essieux requis. Il est de la responsabilité du soumissionnaire de soumettre un châssis qui rencontre les exigences de la description d'achat.

Toutes les modalités demeurent les mêmes.

Si vous avez déjà soumis votre soumission, elle peut être modifiée avant la date et l'heure de fermeture en soumettant votre soumission modifiée à l'Unité de réception des soumissions et en indiquant le numéro de l'invitation W8476-175644/A finissant le **3 octobre 2018** à 14:00 heure avancée de l'Est.